



Nachwuchspreis Darstellende Künste
Prix d'encouragement pour les arts de la scène
Premio d'encoraggiamento per le arti sceniche

Gastspielunterstützung für PREMIO-Projekte Soutien aux accueils des projets PREMIO PREMIO 2025/2026

[Voir la page 4 pour le Français.](#)

Version:
April 2025

Gastspielunterstützung

Bei der Einladung von PREMIO-Projekten profitieren PREMIO-Mitglieder von einer Gastspielunterstützung in Form der Übernahme der Künstler*innengagen.

Kurz:

Mitglieder können pro Saison bei max. 2 verschiedene Projekte einer gleichen PREMIO-Jahrgang, eine Unterstützung geltend machen (keine Premieren, jedes Projekt nur einmal). Pro Compagnie total 3 Gastspiele bei 3 unterschiedlichen Mitgliedern in den nächsten 3 PREMIO Spielzeiten.

Checkliste und Vorgehen

Planung der Gastspiele

- Die PREMIO-Gastspiele werden wie alle anderen Gastspiele in Absprache zwischen der Institution und der Künstler*innen/Compagnie geplant.
- Die PREMIO-Geschäftsstelle leistet keine aktive Diffusionsarbeit.
- Die Vereinbarung der Gastspielunterstützung geschieht zwischen Mitglied und Geschäftsstelle.
- Die Mitglieder sind angehalten (oder eingeladen) bei Vorlage eines Gastspielbudgets durch die Compagnie, zusätzliche Kosten für Produktionsleitung, Auf- und Abbautage sowie weitere Saläre etc. zu übernehmen (gesamten Verkaufspreis).
- Den PREMIO-Künstler*innen wird auf der Webseite eine Budgetvorlage zur Verfügung gestellt.

Kriterien für den Erhalt der Gastspiel-Unterstützung für Künstler*innen

- für wen: PREMIO-Projekte die noch unterstützen werden können.
- bis wann: in den drei folgenden Spielzeiten ab Teilnahme am PREMIO-Spring
- wie viele: maximal drei Gastspiele pro Compagnie. Innerhalb eines Gastspiels sind mehrere zusammenhängende Auftritte möglich. Pro Mitglied können maximal 2 Gastspiele pro PREMIO-Season unterstützt werden.
- wo: Jedes der drei Gastspiele findet bei einem anderen Mitglied statt.

Ausschlüsse

- Gastspiele, die im Rahmen eines Festivals oder Ähnlichem, das nicht vom PREMIO-Mitglied selbst ist, aber im Haus eines solchen stattfinden, werden nicht unterstützt. Die Verträge laufen immer zwischen dem Mitglied und den Künstler*innen.
- Premieren und die damit zusammenhängenden Vorstellungen werden nicht als Gastspiel gezählt und somit nicht unterstützt.

Es ist davon auszugehen, dass die Premiere bei einem Koproduktionspartner stattfindet. Dieses Mitglied erhält keine Unterstützung. Meist hat ein Projekt weitere Koproduktionspartner, die aber nicht die Premiere durchführen, diese Präsentationen wiederum können durch PREMIO unterstützt werden.

Deadlines und Zusage

- Unterstützungen für Gastspiele der PREMIO-Spring-Projekte können durch das Mitglied erst nach dem Kick-Off-Event angefragt werden.
- Notwendig sind Angaben zu:
 - Datum/Termine
 - Anzahl geplanter Vorstellungen
 - Anzahl Künstler*innen auf der Bühne/künstlerisch an der Vorstellung Beteiligte
 - Kostenschätzung Reise-/Übernachungskosten bei sprachübergreifendem Gastspiel

Kalkulation

Die von der PREMIO-Geschäftsstelle und dem PREMIO-Mitglied kalkulierte Künstler*innengage berechnet sich nach den Vorschlägen des Syndicat Suisse Romand du Spectacle – SSRS und den Richtgagen von t. – Theaterschaffen Schweiz.

- Die Reisespesen, Übernachtungskosten sowie Per Diems der Compagnie sind nicht Teil dieser Gage.
- Sprachübergreifende Gastspiele erhalten eine zusätzliche Unterstützung in Form von Übernahme der Reise- und Übernachtungskosten der Künstler*innen und einem*r Techniker*in. Das PREMIO-Mitglied ermittelt die Höhe des Betrags und teilt diese der Geschäftsstelle mit. (Der effektive Betrag muss in der Schlussrechnung ersichtlich werden.)

Künstler*innengagen für abendfüllende Produktionen (mind. 45 Minuten)

- erste Vorstellung: Organisationspauschale **CHF 500.-** plus **CHF 500.-** pro Künstler*in auf der Bühne und **CHF 500.-** für eine*n Techniker*in
- jede weitere Vorstellung: **CHF 400.-** pro Künstler*in auf der Bühne und **CHF 400.-** für eine*n Techniker*in
- Sprachübergreifende Gastspiele: Unterstützung für Reise- und Übernachtungskosten für die Künstler*innen und eine*n Techniker*in: Kostendach: **CHF 500.-**.
- Kostendach: maximal wird für Gagen eines Gastspiels einer Compagnie **CHF 5'000.-** pro PREMIO-Mitglied ausbezahlt (falls sprachübergreifend: 5'500.- im Falle von Reise- und Übernachtungskosten)

Künstler*innengagen für Kurzversion / work-in-progress-Präsentation

- **CHF 250.--** pro Künstler*in auf der Bühne und **CHF 250.--** für eine*n Techniker*in
 - Kostendach: maximal werden für eine Kurzversion einer Compagnie **CHF 2'000.--** pro PREMIO-Mitglied ausbezahlt
- Kurzversionen zählen nicht zu den maximal 3 Gastspielen pro Compagnie und maximal 2 Gastspiele pro Mitglied. Die Kurzversion finden sich in der Regel vor der PREMIERE und sind öffentlichen Vorstellungen mit Vergütung der Künstler*innen.

Vertrag

- Spätestens zwei Wochen vor dem Gastspiel sendet das PREMIO-Mitglied der PREMIO-Geschäftsstelle eine Kopie/einen Scan des beidseitig unterschriebenen Gastspielvertrags (Kaufvertrag) als PDF per Mail. Der Vertrag regelt:
 - den gesamten Verkaufspreis
 - davon Anteil PREMIO-Gastspielunterstützung und die Gagen
 - Übernahme von Reisespesen, Übernachtungskosten, Per Diems, weitere Saläre durch das Mitglied.
- Absagen, Verschiebungen oder andere Änderungen sind umgehend der Geschäftsstelle zu melden.

Kommunikation

- Die Termine der Gastspiele werden auf der PREMIO-Webseite veröffentlicht.
- Für Facebook-Veranstaltungen sollte PREMIO als Mitveranstalterin eingesetzt werden.
- In Instagram- und Facebook-Posts und Stories zum Gastspiel sollte PREMIO markiert werden.
- Die Teilnahme der eingeladenen Compagnie im PREMIO-Spring, die PREMIO-Koproduktion und die Gastspielunterstützung durch PREMIO müssen auf Programmen, Flyern, Webseiten und Abendzetteln erwähnt werden: «mit Unterstützung von / oder in Partnerschaft mit PREMIO – Nachwuchspreis Darstellende Künste» und/oder unter Verwendung des PREMIO-Logos.
- Das PREMIO-Mitglied stellt sicher, dass die Compagnie PREMIO ebenso nennt, markiert, platziert.

Abrechnung

- Das PREMIO-Mitglied überweist an die Compagnie den im Kaufvertrag festgelegten Verkaufspreis.
- Das PREMIO-Mitglied stellt nach dem Gastspiel der PREMIO-Geschäftsstelle die vereinbarte Unterstützung an die Gagen in Rechnung. (Im Falle von sprachübergreifenden Gastspielen sind Reise- und Übernachtungskosten genau anzugeben.)
 - Die Rechnung ist als PDF an info@premiochweiz.ch zu senden.
 - Rechnungsadresse: PREMIO – Nachwuchspreis Darstellende Künste, 8000 Zürich

Disclaimer

Wenn es die PREMIO-Gastspielbudget-Situation erlaubt, können die oben festgehaltenen Gastspieleregeln flexibler angewandt werden.

Soutien à la tournée

En accueillant les projets PREMIO sélectionnés, les membres de PREMIO bénéficient d'un soutien à l'accueil sous la forme d'une prise en charge des coûts plateau des artistes.

En bref :

par saison et par membre: max. 2 projets d'une même sélection PREMIO, pas de premières, chaque projet une seule fois;
par compagnie: au total 3 représentations chez 3 membres différents au cours des 3 prochaines saisons PREMIO.

Déroulement et procédure

Planification des représentations

- Les accueils PREMIO, comme tous les autres accueils, sont planifiés en concertation entre l'institution membre et l'artiste/la compagnie.
- Le bureau de PREMIO n'effectue pas de travail de diffusion actif.
- L'accord sur le soutien des tournées se fait entre le membre et le bureau.
- Les membres sont invités à prendre en charge les frais supplémentaires liés à la production, au montage et au démontage et autres honoraires lorsque la compagnie présente un budget de tournée (prix de cession total).

Critères pour l'obtention d'un soutien PREMIO pour les artistes

- pour qui: tous les projets PREMIO qui ont encore droit à un soutien.
- jusqu'à quand: au cours des trois saisons suivant le Kick Off.
- combien: trois accueils au maximum. Plusieurs représentations consécutives sont possibles au sein d'un même accueil. Chaque membre peut avoir soutenu au maximum deux accueils par saison PREMIO.
- où: chacun des trois accueils a lieu chez un membre différent.

Exclusions

- Les spectacles invités dans le cadre d'un festival (ou similaire) chez un membre mais qui n'est pas organisé par ce membre PREMIO lui-même, ne sont pas soutenus. Le contrat doit toujours être entre le membre accueillant et l'artiste.
- Les premières et les représentations qui la suivent ne sont pas comptées comme des accueils et ne peuvent donc pas être soutenues.

On peut supposer que la première a lieu chez un partenaire de coproduction. Ce membre ne reçoit pas de soutien. La plupart du temps, un projet a d'autres partenaires de coproduction, mais ceux-ci n'organisent pas la première, ces présentations peuvent à leur tour être soutenues par PREMIO)

Délais et engagement

- Les soutiens pour les spectacles invités des projets PREMIO ne peuvent être demandés par le membre qu'après le Kick-Off-Event.
- Il est nécessaire de fournir des informations sur
 - Les Dates
 - Nombre de représentations prévues
 - Nombre d'artistes sur scène/participant artistiquement à la représentation
 - Estimation des frais de voyage/d'hébergement en cas d'accueil suprarégional

Calcul des coûts

La participation aux coûts plateau de l'artiste calculé par PREMIO se base sur les propositions du Syndicat Suisse Romand du Spectacle - SSRS et les cachets indicatifs de t. Suisse.

- Les frais de voyage, d'hébergement ainsi que les per diem et autres honoraires de la compagnie ne font pas partie de ce coût plateau.
- Les spectacles invités suprarégional reçoivent un soutien supplémentaire sous la forme d'une prise en charge des frais de voyage et d'hébergement des artistes et d'un-e technicien-ne. Le membre de PREMIO détermine le montant et le communique au bureau de PREMIO. (Le montant effectif doit apparaître dans la facture finale).

Coût plateau pour une soirée complète (minimum 45 minutes)

- Première représentation : forfait d'organisation **CHF 500.-** plus **CHF 500.-** par artiste sur scène et **CHF 500.-** pour un.e technicien.ne.
- Chaque représentation suivante : **CHF 400.-** par artiste sur scène et **CHF 400.-** pour un.e technicien.ne.
- Spectacles invités suprarégionales : Soutien pour les frais de voyage et d'hébergement des artistes et d'un-e technicien-e: Plafond: **CHF 500.-**
- Plafond: maximum **CHF 5'000.-** de coût plateau pour l'accueil d'une compagnie par un membre PREMIO. (si suprarégional : 5'500.- en cas de frais de déplacement et d'hébergement)

Coût plateau pour des présentations courtes / 20 minutes / des projets en cours (work in progress)

- **CHF 250.-** par artiste sur scène et **CHF 250.-** pour un.e technicien.ne.
- Plafond : maximum **CHF 2'000.-** pour l'accueil d'une versions courtes d'une compagnie par un membre PREMIO.

→ Les versions courtes ne comptent pas dans les 3 accueils maximum par compagnie et les 2 accueils maximum par membre. Les versions courtes se comprennent comme une version simplifiée de la pièce, qui a en règle générale lieu avant la Première. Les versions courtes sont ouvertes au public et les artistes doivent être rémunéré.e.x.s.

Contrat

Au plus tard deux semaines avant la représentation en tournée, le membre PREMIO envoie au bureau PREMIO une copie du contrat de cession signé par les deux parties au format PDF par e-mail.

Le contrat stipule le total du prix de cession accordé à l'artiste, ainsi que la prise en charge des frais de déplacement, d'hébergement, Per Diems et autres honoraires par le membre.

- Des paragraphes distincts doivent faire apparaître :
 - Le montant pour l'aide à l'accueil financé par PREMIO,
 - La participation aux frais par PREMIO, dans le cas d'un accueil suprarégional
- Les annulations, reports ou autres changements doivent être signalés immédiatement à la direction de PREMIO.

Communication

- Les dates des représentations sont publiées sur le site web de PREMIO.
- Pour les événements Facebook, PREMIO devrait être utilisé comme co-organisateur.
- PREMIO doit être taggé dans les posts et stories Instagram et Facebook.
- La participation de la compagnie invitée au PREMIO, la coproduction PREMIO et le soutien de PREMIO à l'accueil doivent être mentionnés sur les programmes, les flyers, les sites web et les bulletins de soirée : « avec le soutien de/ou en partenariat avec PREMIO - Prix d'encouragement pour les arts de la scène » et/ou en utilisant le logo PREMIO.
- Le membre PREMIO s'assure que la compagnie nomme, marque, place PREMIO de la même manière.

Paielement

- Le membre PREMIO verse à la compagnie le prix de cession total fixé dans le contrat de cession.
- Après l'accueil, le membre PREMIO facture à PREMIO le soutien convenu pour le coût plateau. (Dans le cas de représentations en accueil suprarégional, les frais de voyage et d'hébergement doivent être indiqués avec précision).
 - La facture doit être envoyée au format PDF à info@premiochweiz.ch.
 - Adresse de facturation : PREMIO – prix d'encouragement pour les arts de la scène, 8000 Zurich

Disclaimer

Si la situation budgétaire de PREMIO pour les accueils le permet, les règles relatives aux accueils énoncées ci-dessus peuvent être appliquées de manière plus flexible.